II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE

af 17. marts 2014

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side for så vidt angår præamblen, artikel 1 og afsnit I, II og VII deri

(2014/295/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 31, stk. 1, og artikel 37 sammenholdt med artikel 218, stk. 5, og artikel 218, stk. 8, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 217 sammenholdt med artikel 218, stk. 5, og artikel 218, stk. 8, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 22. januar 2007 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Ukraine om indgåelse af en ny aftale mellem Unionen og Ukraine med henblik på at erstatte partnerskabs- og samarbejdsaftalen [1].

(2) Forhandlingerne om associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (i det følgende benævnt »aftalen«), der foregik under hensyntagen til de tætte historiske bånd og de gradvist tættere forbindelser mellem parterne samt deres ønske om at styrke og udvide disse forbindelser på en ambitiøs og innovativ måde, blev afsluttet med positivt resultat og parafering af aftalen i 2012.

(3) Aftalen bør undertegnes på Unionens vegne, og den slutakt, der er knyttet til denne afgørelse, bør godkendes. Aftalen bør anvendes delvis på et midlertidigt grundlag i overensstemmelse med artikel 486 deri, der fastsætter regler om aftalens midlertidige anvendelse inden dens ikrafttræden, indtil de nødvendige procedurer for indgåelsen af den er afsluttet.

(4) Den midlertidige anvendelse af dele af aftalen berører ikke kompetencefordelingen mellem Unionen og dens medlemsstater i henhold til traktaterne.

(5) Aftalen bør ikke fortolkes således, at den skaber rettigheder eller forpligtelser, som kan påberåbes direkte for Unionens eller medlemsstaternes domstole.

[1] Partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater og Ukraine (EFT L 49 af 19.2.1998, s. 3).

(6) På grund af den politiske udvikling og med henblik på at gennemføre afgørelserne truffet på Det Europæiske Råds møde den 6. marts 2014 forudses det, at undertegnelsen af aftalen sker med forbehold af slutakten —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifælleskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (i det følgende benævnt »aftalen«) for så vidt angår præamblen, artikel 1 og afsnit I, II og VII deri med forbehold af indgåelse af aftalen og i overensstemmelse med slutakten.

2. Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Den slutakt, der er knyttet til denne afgørelse, godkendes på Unionens vegne.

Artikel 3

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen og slutakten på Unionens vegne.

Artikel 4

I overensstemmelse med aftalens artikel 486 og under forbehold af de heri omhandlede meddelelser anvendes følgende dele af aftalen midlertidigt mellem Unionen og Ukraine [1], dog kun i det omfang de omfatter spørgsmål, der henhører under Unionens kompetence, herunder spørgsmål under Unionens kompetence til at fastlægge og gennemføre en fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik:

— afsnit I

— artikel 4, 5 og 6 i afsnit II

— afsnit VII (med undtagelse af artikel 479, stk. 1) i det omfang bestemmelserne i nævnte afsnit er begrænset til det formål at sikre aftalens midlertidige anvendelse i overensstemmelse med nærværende artikel.

Artikel 5

Aftalen må ikke fortolkes således, at den skaber rettigheder eller forpligtelser, som kan påberåbes direkte for Unionens eller medlemsstaternes domstole.

Artikel 6

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2014.

På Rådets vegne
C. ASHTON
Formand

[1] Den dato, fra hvilken aftalen anvendes midlertidigt, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.